



Генеральная Ассамблея

Distr.
LIMITED

A/49/L.2
14 October 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия
Пункт 14 повестки дня

ДОКЛАД МЕЖДУНАРОДНОГО АГЕНТСТВА ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ

Австралия, Аргентина, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Ирландия, Испания, Италия, Маршалловы Острова, Микронезии (Федеративные Штаты), Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Швеция и Япония: проект резолюции

Генеральная Ассамблея,

получив доклад Международного агентства по атомной энергии Генеральной Ассамблеи за 1993 год 1/,

принимая к сведению заявление Генерального директора Международного агентства по атомной энергии от 17 октября 1994 года 2/, в котором содержится дополнительная информация об основных аспектах деятельности Агентства в 1994 году,

признавая важность деятельности Агентства в дальнейшем содействии использованию ядерной энергии в мирных целях, как это предусмотрено в его уставе,

1/ Международное агентство по атомной энергии, Ежегодный доклад за 1993 год (Австрия, июль 1993 года) GC(XXXVIII)/2); препровожден членам Генеральной Ассамблеи запиской Генерального секретаря (A/49/297 и Corr.1).

2/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Пленарные заседания, ____-е заседание (A/49/PV.____).

признавая также особые потребности развивающихся стран в технической помощи со стороны Агентства, с тем чтобы эффективно пользоваться результатами применения ядерной технологии в мирных целях, а также вкладом ядерной энергетики в их экономическое развитие,

сознавая важность деятельности Агентства по осуществлению положений о гарантиях Договора о нераспространении ядерного оружия и других международных договоров, конвенций и соглашений, направленных на достижение аналогичных целей, а также по обеспечению, по мере возможности, чтобы помощь, предоставляемая Агентством или по его просьбе, или под его наблюдением или контролем, не использовалась таким образом, чтобы способствовать каким-либо военным целям, как это изложено в статье II его устава,

признавая далее важность деятельности Агентства в области ядерной энергетики, применения ядерных методов и технологии, ядерной безопасности, радиационной защиты и обращения с радиоактивными отходами, включая его деятельность, направленную на оказание развивающимся странам помощи во всех этих областях,

вновь подчеркивая необходимость обеспечения максимальной безопасности при проектировании и эксплуатации атомных электростанций для сведения к минимуму риска для жизни, здоровья и окружающей среды,

отмечая из заявления Генерального директора, что в настоящее время Агентство в состоянии осуществлять свой текущий План по контролю и проверке в Ираке,

принимая к сведению резолюции GOV/2711 от 21 марта 1994 года и GOV/2742 от 10 июля 1994 года Совета управляющих и GC(XXXVIII)/RES/16 Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии, касающиеся осуществления соглашения между Агентством и Корейской Народно-Демократической Республикой о применении гарантий в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия, а также заявления Председателя Совета Безопасности от 31 марта 1994 года и 30 мая 1994 года и выражая серьезную озабоченность по поводу того, что Корейская Народно-Демократическая Республика не выполнила свои обязательства, касающиеся гарантий, и поддерживая все усилия, включая проводящиеся в настоящее время двусторонние обсуждения, которые могут содействовать полному выполнению КНДР своего Соглашения о гарантиях (INFCIRC/403),

учитывая резолюции GC(XXXVIII)/RES/6 о мерах по разрешению международных проблем обращения с радиоактивными отходами, GC(XXXVIII)/RES/7 о плане рентабельного производства питьевой воды, GC(XXXVIII)/RES/8 об укреплении деятельности Агентства в области технического сотрудничества, GC(XXXVIII)/RES/10 о повышении действенности и эффективности системы гарантий, GC(XXXVIII)/RES/16 об осуществлении соглашения между Агентством и Корейской Народно-Демократической Республикой о применении гарантий в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия, GC(XXXVIII)/RES/17 о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке, GC(XXXVIII)/RES/19 об осуществлении резолюций Совета Безопасности 687 (1991), 707 (1991) и 715 (1991), касающихся Ирака, GC(XXXVIII)/RES/21 о применении гарантий Агентства на Ближнем Востоке, принятые 23 сентября 1994 года Генеральной конференцией Агентства на ее тридцать восьмой очередной сессии, и резолюцию GC(XXXVIII)/RES/15 о мерах против незаконного оборота ядерного материала, принятую 23 сентября 1994 года Генеральной конференцией Агентства на ее тридцать восьмой очередной сессии,

приветствуя резолюцию GC(XXXVIII)/RES/18 Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии, в которой Южной Африке предлагается возобновить участие во всей деятельности Агентства,

отмечая принятие и открытие для подписания Конвенции о ядерной безопасности в штаб-квартире Агентства в Вене,

1. принимает к сведению доклад Международного агентства по атомной энергии 1/;
2. подтверждает свою веру в роль Агентства в деле использования ядерной энергии в мирных целях;
3. настоятельно призывает все государства стремиться к эффективному и гармоничному международному сотрудничеству в осуществлении деятельности Агентства в соответствии с его уставом; в содействии использованию ядерной энергии и применению необходимых мер в целях дальнейшего повышения безопасности ядерных установок и сведения к минимуму риска для жизни, здоровья и окружающей среды; в расширении технической помощи и сотрудничества в интересах развивающихся стран и в обеспечении эффективности и действенности системы гарантий Агентства;
4. приветствует принятые Агентством меры и решения по укреплению системы гарантий;
5. приветствует принятые Агентством решения по укреплению своей деятельности в области технической помощи и сотрудничества;
6. выражает признательность Генеральному директору и секретариату Агентства за их беспристрастные усилия по осуществлению все еще действующего соглашения о гарантиях между Агентством и Корейской Народно-Демократической Республикой и настоятельно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику безотлагательно сотрудничать с Агентством в деле полного осуществления соглашения о гарантиях и обеспечить доступ Агентства ко всем объектам и информации, имеющим отношение к гарантиям;
7. также выражает признательность Генеральному директору Агентства и его персоналу за их неустанные усилия по осуществлению резолюций Совета Безопасности 687 (1991) от 3 апреля 1991 года, 707 (1991) от 15 августа 1991 года и 715 (1991) от 11 октября 1991 года и подчеркивает необходимость для Ирака полностью сотрудничать с Агентством в целях достижения полного и долгосрочного осуществления соответствующих резолюций Совета Безопасности;
8. призывает все государства принять все необходимые меры по предотвращению незаконного оборота ядерного материала и приветствует предпринятые Агентством инициативы по активизации международного сотрудничества в этой связи;
9. призывает все государства стать участниками Конвенции о ядерной безопасности;
10. просит Генерального секретаря препроводить Генеральному директору Агентства материалы сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи, относящиеся к деятельности Агентства.
